



УДК 004:81'25:316.7

[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-4\(22\)-1135-1147](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-4(22)-1135-1147)

Леган Вікторія Петрівна старший викладач, Ужгородський національний університет, 88000, м. Ужгород, вул. Університетська, 14, тел.: (0312) 643-084, <https://orcid.org/0000-0003-0222-3120>

Чепурна Мирослава Володимирівна кандидат педагогічних наук, доцент, доцент, Черкаський державний технологічний університет, 18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, 460, тел.: (0472) 710-094, <https://orcid.org/0000-0003-4550-7748>

Вятчаніна Світлана Володимирівна старший викладач кафедри української та іноземних мов, Національний університет фізичного виховання і спорту України, 03150, м.Київ, вул.Фізкультури, 1, тел.: (044) 287-04-91, <https://orcid.org/0009-0000-9857-2530>

АНАЛІЗ РОЛІ СУЧАСНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У ФОРМУВАННІ ТА РОЗВИТКУ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Анотація. В епоху цифровізації та інформатизації професійна роль перекладачів переживає суттєві трансформації. Сучасні технології не лише спрощують та оптимізують робочі процеси, але й відкривають нові горизонти для розвитку професійних навичок. Враховуючи швидкість технологічного розвитку, аналіз сучасних інструментів і методів, що впливають на комунікативну компетентність перекладачів, стає ключовим для розуміння майбутнього цієї професії. Цифрові платформи та соціальні мережі надають перекладачам надзвичайні можливості для розширення професійних мереж, дозволяючи їм легко взаємодіяти з клієнтами та колегами з усього світу. Вони можуть підтримувати та розвивати свої навички в реальному часі, реагуючи на змінні вимоги ринку й суспільства. Акцент на використанні інноваційних технічних рішень в перекладацькій сфері відкриває дискусію про необхідність постійного навчання та адаптації, щоб відповідати потребам сучасного глобалізованого світу.

Статтю присвячено вивченню впливу новітніх технологічних засобів на процес вдосконалення комунікативних здібностей у професійній сфері перекладачів. З огляду на невідомий розвиток



цифрових нововведень, актуальним є розуміння того, як ці зміни переформатовують як навчальні програми, так і практичну діяльність фахівців із перекладу. Метою дослідження є ідентифікація основних технологічних інструментів, що впливають на комунікативні вміння фахівців, та оцінка ефективності їх використання. Розглянуто широкий спектр технологічних новинок, починаючи з інструментів комп'ютерного перекладу до програмного забезпечення машинного перекладу, а також використання соціальних мереж як ефективних каналів для професійного спілкування та розширення мережі контактів. Основні результати вказують на позитивний вплив технологій на розвиток комунікативних навичок, але також підкреслюють потребу в балансі між технологічною грамотністю й традиційними методами навчання. Висновки дослідження пропонують рекомендації щодо інтеграції новітніх технологічних рішень у курси підготовки перекладачів, з акцентом на вдосконалення комунікативних навичок та використанні технологій як доповнення, а не заміни традиційним педагогічним методам.

Ключові слова: цифровізація, комунікативна компетентність, інструменти комп'ютерного перекладу, платформи машинного перекладу, соціальні мережі, професійне спілкування, адаптація до глобалізації.

Lehan Viktoriya Petrivna Senior Lecturer, Uzhhorod National University, 88000, Uzhhorod, St. Universytetska, 14, tel.: (0312) 643-084, <https://orcid.org/0000-0003-0222-3120>

Chepurna Myroslava Volodymyrivna Candidate of Pedagogic Sciences (Ph.D), Cherkasy State Technological University, 18000, Cherkasy, boul. Шевченка, 460, tel.: (0472) 710-094, <https://orcid.org/0000-0003-4550-7748>

Viatchanina Svitlana Volodymyrivna, Senior Lecturer, Ukrainian and foreign languages Department, National University of Ukraine on Physical Education and Sport, 03150, Kyiv, St. Fizkulturu, 1, tel.: (044) 287-04-91, <https://orcid.org/0009-0000-9857-2530>

EXPLORING THE ROLE OF MODERN TECHNOLOGIES IN THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF TRANSLATORS' COMMUNICATIVE COMPETENCE

Abstract. In the era of digitalisation and informatisation, the professional role of translators is undergoing significant transformations.



Modern technologies not only simplify and optimise work processes but also open new horizons for the development of professional skills. Considering the pace of technological development, analysing contemporary tools and methods that influence translators' communicative competence becomes critical to understanding the future of this profession. Digital platforms and social networks provide translators with extraordinary opportunities to expand their professional networks, allowing them to interact with clients and colleagues worldwide easily. They can maintain and develop their skills in real time, responding to the market's and society's changing demands. Emphasising the use of innovative technical solutions in translation opens a discussion about the need for continuous learning and adaptation to meet the needs of the modern globalised world.

This article is dedicated to studying the impact of cutting-edge technological tools on enhancing communicative abilities in the professional sphere of translators. In light of the relentless development of digital innovations, it is crucial to understand how these changes are reshaping educational programmes and translation professionals' practical activity. The research aims to identify the main technological tools that affect professionals' communicative skills and assess their use's effectiveness. A broad spectrum of technological innovations has been considered, ranging from computer-assisted translation tools to machine translation software, and social networks have been used as effective channels for professional communication and network expansion. The main findings indicate a positive impact of technologies on developing communicative skills but also highlight the need to balance technological literacy and traditional learning methods. The study's conclusions offer recommendations for integrating the latest technological solutions into translators' training courses, emphasising improving communicative skills and using technology as a complement, rather than a replacement, for traditional pedagogical methods.

Keywords: digitalisation, communicative competence, computer translation tools, machine translation platforms, social networks, professional communication, adaptation to globalisation.

Постановка проблеми. Розвиток комунікативної компетентності є одним із найважливіших аспектів професійної підготовки перекладачів. У контексті глобалізації та посилення міжкультурного спілкування, здатність ефективно передавати інформацію між різними мовами й культурами набуває нових вимірів. Швидкий розвиток цифрових технологій радикально змінює ландшафт усіх професій, і перекладацька діяльність не є винятком. Технологічний прогрес



впливає на всі етапи перекладацького процесу, від пошуку замовлень до виконання перекладу та взаємодії з клієнтами.

Проблема, яка стоїть перед сучасними перекладачами, полягає не лише у вмінні користуватися спеціалізованими програмами та інтернет-ресурсами, але й у здатності адаптувати комунікативні стратегії до швидкозмінного цифрового середовища. Підвищення комунікативної компетентності в сучасному технологічному контексті передбачає вміння перекладачів ефективно взаємодіяти з комп'ютерними програмами, машинним перекладом, онлайн-сервісами та розуміти новітні тенденції у сфері цифрової комунікації.

Виклики, які пов'язані з інтеграцією сучасних технологій у перекладацьку практику, вимагають нового підходу до освіти та саморозвитку перекладачів. Освітні інституції та професійні організації мають враховувати ці зміни, реформуючи навчальні програми та методики, щоб забезпечити випускників необхідними навичками для успішної кар'єри в новій цифровій ері. Визначення шляхів оптимальної інтеграції технологій в професійну діяльність перекладачів та розвитку їхньої комунікативної компетентності є суттєвим для подальшого прогресу в галузі та підтримання високих стандартів мовної медіації.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Дослідження у сфері підготовки перекладачів акцентує на різноманітті наукових праць, які вивчали це питання. Г. Притиченко здійснила аналіз сучасних напрямків у перекладознавстві, оновлення видів перекладацьких послуг та адаптації робочих процесів перекладачів до сучасних змін. З урахуванням глобалізації ринків і новацій в технологіях, методики перекладу неухильно розвиваються, впливаючи на стандарти та вимоги до перекладацької діяльності. Перекладач повинен мати не тільки глибокі знання мови й тематики матеріалу, але й усвідомлювати культурні, релігійні і діалектні особливості аудиторії, для якої створюється переклад [3, С.223].

А. Бовт у своєму аналізі підкреслила ключову роль перекладача в сучасних міжкультурних взаєминах. Вона відзначила, що перекладачі не лише сприяють обміну знаннями та ідеями між різними культурами, але й служать мостом для порозуміння та підтримки конструктивної взаємодії. Їхня діяльність виходить за рамки перекладу текстів, оскільки вони відіграють життєво важливу роль у забезпеченні успіху міжкультурної комунікації, яка базується на глибокому розумінні культурної специфіки співбесідників. Праця перекладачів стає особливо значущою, коли вони працюють над текстами, що стосуються культурного розуміння мирного співіснування, від їх здатності точно та



тактовно передати інформацію залежить не лише якість комунікації, а й можливість уникнення непорозумінь та конфліктів. Перекладач відіграє незамінну роль у формуванні позитивного діалогу та сприянні взаємній повазі між народами, перетворюючи культурні розбіжності на єднальні елементи [1, С.29].

М. Онищенко підкреслює важливість володіння перекладачами глибокою соціокультурної обізнаністю, яка необхідна для професійної діяльності, особливо коли робота вимагає врахування культурних відмінностей. Важливим аспектом професійного перекладу є здатність розуміти та дотримуватися культурно-специфічних норм і звичаїв, що виступають як основа ефективної міжкультурної комунікації. Соціокультурна обізнаність наділяє діяльність перекладача особистісним значенням і вірою в обрану модель поведінки, підкріплюючи її внутрішньою логікою та змістовністю. Така підготовка вимагає від майбутніх фахівців гнучкості у пристосуванні до культурних норм країни, що вивчається, та інтеграції в їх практику соціальних і культурних знань [2].

За висновками Сілютіної І.О., Синьо В.В., та Познанського Р.В., сучасні цифрові та інтерактивні педагогічні практики позитивно впливають на розвиток когнітивних здібностей перекладачів. Вони зазначають, що такі методики підготовки забезпечують формування унікальних когнітивних властивостей у фахівців: від швидкості мислення і здатності перемикатися між мовами до переходу між різними культурними контекстами. Високий рівень гнучкості, інтуїтивне розуміння, здатність до глибокої рефлексії та виконання різноманітних мовних завдань відіграють вирішальну роль у формуванні перекладацької компетентності [4, С. 218].

Глибоке розуміння соціокультурного контексту, в якому використовуються мови, є фундаментальним для точного й ефективного перекладу. У світі, де інтерактивні та цифрові технології модернізують способи комунікації, потреба у вдосконаленні перекладацької компетентності та адаптації до цих нових інструментів стає важливою складовою професійної підготовки. Це вимагає від науковців та освітян не лише відстеження останніх технологічних трендів, але й глибокого аналізу того, як ці зміни впливають на міжкультурне спілкування та комунікативну компетентність перекладачів.

Метою статті є оцінка ефективності застосування інформаційних інновацій у підвищенні рівня комунікативної експертизи серед перекладачів, зокрема їх здатності до адаптації в міжкультурних інтеракціях.



Виклад основного матеріалу. Сучасний ландшафт технологій у сфері перекладу невинно еволюціонує, впроваджуючи нові інструменти та методи, які трансформують професію перекладача. Із зростанням глобалізації та потребою в більш швидких і точних перекладах, технології, такі як машинний, комп'ютерний переклад (CAT-інструменти) та технології обробки природної мови (NLP), набувають все більшого значення. Вони допомагають перекладачам ефективніше вирішувати повсякденні завдання, забезпечуючи при цьому високу якість та ефективність роботи. Однак, на відміну від машин, перекладачі здатні враховувати нюанси та культурний контекст, що робить комунікативну компетентність необхідною складовою їхньої професії.

Комунікативна компетентність охоплює знання та уміння, які дозволяють перекладачу ефективно спілкуватися в різних контекстах і культурах, що є особливо релевантним у сучасному поліглотному світі. Розвиток цієї компетентності стає критично важливим, оскільки вона впливає на здатність перекладача розуміти інтенції автора оригіналу, передати сенси у цільовій мові та встановити успішне спілкування між сторонами. Технології можуть сприяти розвитку комунікативної компетентності, надаючи перекладачам доступ до великої кількості інформації та ресурсів, полегшуючи міжкультурне спілкування й дозволяючи їм практикувати, удосконалювати мовленнєві навички, використовуючи різноманітні платформи.

CAT-інструменти представляють складні програмні рішення, які надають перекладачам можливість ефективніше виконувати свої завдання. Використання трансляційних пам'ятей (один із основних аспектів CAT-інструментів) дозволяє зберігати вже здійснені переклади для їх подальшого використання. Це значно економить час і забезпечує консистентність у довготривалих проєктах. Глосарії в CAT-інструментах допомагають уніфікувати термінологію, особливо у спеціалізованих галузях, таких як медицина, право чи інженерія. Особливістю CAT-інструментів є їх здатність до інтеграції з іншими ресурсами, включно з онлайн-словниками й базами даних, що дозволяє перекладачам швидко отримувати доступ до необхідної інформації та оптимізувати свій робочий процес.

CAT-інструменти (див. Таблиця 1) змінюють традиційні методи роботи перекладачів, дозволяючи їм адаптуватися до швидкоплинного ринку, який вимагає швидкості та точності. Використання цих інструментів також сприяє неперервному навчанню та розвитку комунікативних навичок, оскільки перекладачі взаємодіють з широким спектром мовних варіантів та культурних контекстів.



Таблиця 1.

CAT-інструменти для здійснення професійного перекладу

Назва	Опис
SDL Trados Studio	один з найпопулярніших і найповніших CAT-інструментів, який містить потужну трансляційну пам'ять, підтримку великої кількості форматів файлів, інструменти для термінологічного менеджменту. Trados підходить для фрілансерів та великих перекладацьких агенцій завдяки своїм широким можливостям кастомізації й інтеграції з іншими програмами.
MemoQ	широко цінується за інтуїтивно зрозумілий інтерфейс та гнучкість. Він надає можливості для роботи з трансляційними пам'ятями, глосаріями, а також має функції автоматичного заповнення і підказок.
OmegaT	безкоштовний і відкритий CAT-інструмент, який підтримує трансляційні пам'яті та глосарії. Він менш потужний, ніж комерційні аналоги, але може бути хорошим вибором для перекладачів, які шукають безкоштовне рішення або тільки починають працювати з CAT-інструментами.
Wordfast	пропонує широкий спектр інструментів для перекладу, включаючи трансляційні пам'яті та інструменти для управління термінологією. Його можна використовувати як у форматі настільної програми, так і в онлайн-версії.
Across	це CAT-інструмент, який зосереджений на забезпеченні консистентності перекладів у великих організаціях і перекладацьких агенціях. Він надає інструменти для проєктного менеджменту, які спрощують координацію роботи великої команди перекладачів.
MateCat	хмарний CAT-інструмент, який дозволяє перекладачам працювати онлайн. Він підтримує співпрацю в реальному часі та надає доступ до великої кількості онлайн-ресурсів.

Машинний переклад (МТ) – це технологія, яка використовує штучний інтелект та машинне навчання для перекладу текстів між мовами без прямого людського втручання. Розвиток цієї технології відкрив нові можливості для індустрії перекладу, але також приніс ряд викликів (див. рис. 1).



Рис.1. Можливості та виклики, які представляє машинний переклад

Машинний переклад здатен обробляти великі обсяги тексту зі швидкістю, недоступною людині, що робить його цінним інструментом для термінових завдань та коли необхідний миттєвий орієнтовний переклад. Різноманітність мов, які підтримуються сучасними системами МТ, значно розширює горизонти глобальної комунікації, включаючи можливість працювати з менш поширеними мовами. Окрім того, економічна вигода машинного перекладу для деяких видів текстів може бути вагомим чинником, зокрема коли висока точність перекладу не є пріоритетом.

Утім, за всіма перевагами, машинний переклад стикається з низкою викликів. Якість перекладу, яку забезпечує МТ, часто поступається нюансованості та точності, яку може забезпечити досвідчений перекладач, особливо при роботі з текстами, що вимагають творчого підходу чи спеціалізованих знань. Проблема контекстуального розуміння також залишається актуальною, оскільки машинний переклад може недостатньо враховувати культурні та ситуативні особливості, що призводить до помилкових або недоречних інтерпретацій. Крім того, питання конфіденційності при використанні онлайн-сервісів МТ вимагає уваги, адже існує ризик, що особисті дані можуть бути збережені на серверах третіх сторін. І, звісно, майже кожен текст,



перекладений машиною, потребує додаткового редагування для досягнення прийняттого рівня якості, вкладаючи додатковий час та зусилля у постредагування.

Технології обробки природної мови (NLP) суттєво впливають на розвиток інструментів для перекладачів, забезпечуючи потужну підтримку в автоматизації та оптимізації мовних процесів. NLP стоїть на перехресті штучного інтелекту, комп'ютерних наук та лінгвістики, і зосереджена на аналізі, розумінні та генерації людської мови машинами, дозволяючи їм виконувати такі завдання, як читання тексту, розпізнавання мовлення, оцінка емоційного забарвлення, а також аналіз настрою і витягування важливої інформації з текстів. Це стає важливим при машинному перекладі текстів між різними мовами, де алгоритми глибокого навчання сприяють покращенню точності та якості перекладів.

Інтеграція NLP у сферу перекладу також сприяє створенню інтерактивних чат-ботів та віртуальних помічників, які здатні спілкуватися на різних мовах та в різноманітних форматах, від письмових текстів до усного мовлення. Це дозволяє перекладачам використовувати голосові команди для перекладу, а також отримувати доступ до більшого спектру інформації, покращуючи розуміння контексту та культурних нюансів, які важливі при перекладі. До того ж, NLP інструменти для корекції та редагування тексту автоматизують перевірку правопису та граматики, пропонуючи перекладачам варіанти вибору слів та стилістики, що значно знижує час на постредагування та підвищує якість кінцевого продукту. Як результат, застосування NLP у перекладацькій індустрії не лише підвищує продуктивність перекладачів, але й відкриває шлях до нових методів і підходів у професійному перекладі, формуючи його майбутнє.

САТ-інструменти, машинний переклад та NLP мають значний вплив на формування та розвиток комунікативної компетентності перекладачів. Ці технології розширюють можливості професіоналів у перекладацькій індустрії, водночас ставлячи перед ними нові виклики. Зокрема, САТ-інструменти допомагають перекладачам удосконалювати робочі процеси за рахунок автоматизації повторюваних завдань та забезпечення консистентності у перекладі. Завдяки базам даних трансляційних пам'ятей перекладачі мають можливість швидше виконувати роботу, одночасно підвищуючи якість тексту. Це дає їм більше часу для розуміння нюансів мови та культурних аспектів, що покращує їхні комунікативні навички.

Машинний переклад пропонує можливість ознайомлення з великими обсягами інформації на різних мовах, що розширює мовний



горизонт перекладача та сприяє розумінню різних лінгвістичних структур і виразів. Виклики, пов'язані з машинним перекладом, а саме необхідність постредагування та відсутність контекстуального розуміння, змушують перекладачів більш глибоко занурюватися в мову та працювати над вдосконаленням своїх навичок. Технології NLP підтримують розвиток комунікативної компетентності, надаючи інструменти для аналізу почуттів, витягування інформації, автоматизованого виправлення помилок та редагування тексту. Перекладачі, які використовують NLP, вчаться швидше розпізнавати семантичні та культурні особливості мовлення, що робить їхнє спілкування більш нюансованим і точним.

Соціальні мережі та платформи онлайн-спілкування відіграють все більш важливу роль у сучасному світі, особливо в контексті розвитку професійних навичок перекладачів. Ці інструменти не тільки дозволяють здійснювати швидке та ефективне спілкування, але й служать платформами для навчання та розвитку (див. рис. 2).

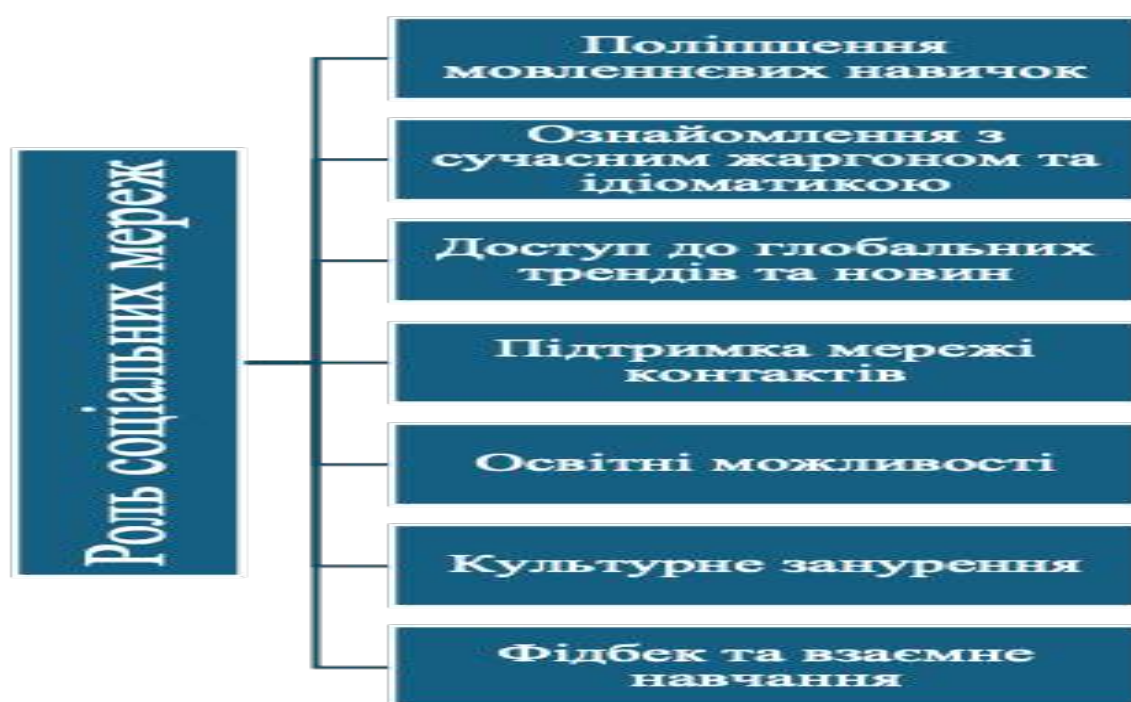


Рис.2. Роль соціальних мереж та онлайн платформ у формуванні та розвитку комунікативної компетентності перекладачів

Соціальні мережі та онлайн платформи для спілкування значно розширюють можливості перекладачів для вдосконалення мовленнєвих навичок і поглиблення культурного розуміння. Активне використання цих ресурсів дає перекладачам унікальну можливість зануритися в живе



мовне середовище, підтримувати професійні зв'язки з колегами та клієнтами, а також отримувати оперативний доступ до світових новин і трендів. Взаємодія з носіями мови допомагає оновити знання сучасного жаргону та ідіоматики, які важко знайти в стандартних навчальних матеріалах, а відкритість глобальному співтовариству сприяє культурному зануренню та розширенню перспектив. Це не тільки покращує перекладацькі здібності, але й стимулює професійний розвиток через освітні ресурси, доступні на цих платформах. Крім того, можливість отримання фідбеку від спільноти є важливим інструментом самооцінки та самовдосконалення.

Впровадження технологій у сферу освіти перекладачів забезпечує новітні підходи до навчання, які значно розширюють традиційні рамки. Інтерактивні методики навчання, які включають застосування мультимедійних інструментів, програмного забезпечення та онлайн-платформ, стають все більш популярними. Такі методи залучають студентів в активний процес навчання, де вони можуть в реальному часі спілкуватися, виконувати завдання, обмінюватися знаннями та отримувати миттєвий зворотний зв'язок.

Інтеграція віртуальної реальності (VR) відкриває ще більші можливості, занурюючи студентів у віртуальне середовище, яке імітує реальні сценарії та ситуації, з якими вони можуть зустрічатися в своїй професійній діяльності. Це може бути особливо корисним для розвитку навичок усного перекладу, де імітація реальних переговорів або конференцій допомагає в розвитку впевненості та професійних навичок у безпечному та контрольованому середовищі. Ігрові елементи, такі як гейміфікація, де навчальний процес включає елементи гри, такі як бали, рівні, виклики, нагороди, сприяє підвищенню мотивації та залученості студентів. Це дозволяє створити більш динамічне та захоплююче навчальне середовище, в якому майбутні перекладачі мотивовані досягати високих результатів та активно брати участь у навчальному процесі. Інноваційні технологічні інструменти, зокрема CAT-інструменти, програмне забезпечення для розпізнавання мови та інші цифрові платформи, забезпечують студентам-перекладачам можливості для відпрацювання та удосконалення реальних робочих завдань ще до вступу у професійне середовище.

Комбінація цих технологій у навчанні перекладачів не тільки збагачує досвід навчання, але й підготує студентів до роботи в сучасному перекладацькому середовищі, де технологічні навички стають настільки ж важливими, як і лінгвістичні. Студенти-перекладачі, які працюють з такими інноваційними програмами, готові до



ефективної роботи в цифровому світі, де постійні зміни та адаптація до нових інструментів є нормою.

Технологічний розвиток глибоко трансформував сферу перекладу, вносячи важливі зміни не тільки у технічні, але й у етичні аспекти професії. Автоматизація, як елемент цього розвитку, ставить питання про етичні обов'язки перекладачів, зокрема щодо якості перекладу та поваги до конфіденційності інформації. З одного боку, автоматизація може підвищити ефективність і продуктивність перекладацької роботи, але з іншого — призвести до знеособлення процесу та зниження відповідальності перекладача за кінцевий продукт. Це ставить під сумнів етичність використання машинного перекладу без належного редагування і перевірки людиною, особливо у випадках, коли це впливає на життя та добробут людей. Питання конфіденційності та дотримання авторських прав також набувають великого значення у контексті використання технологій. Перекладачі часто працюють з особистими даними третіх осіб, і тому повинні гарантувати, що інструменти та програми, які вони використовують, належним чином захищають конфіденційну інформацію. Це означає не тільки вибір безпечних технологій, але й гарантування того факту, що використання матеріалів відповідає законодавству про авторські права та приватність.

Погляд на майбутнє технологій для перекладу відкриває перспективи значних змін у цій галузі. Аналітики та фахівці уважно стежать за останніми тенденціями та інноваціями, аби передбачити, як ці зміни вплинуть на професію перекладача. Зокрема, прогнозується, що штучний інтелект (ШІ) стане ще більш інтегрованим у перекладацькі процеси. Вже сьогодні ШІ використовується для створення машинного перекладу, але в майбутньому його роль має стати ще важливішою. Він зможе більш точно моделювати контекстуальне розуміння мови, покращувати розуміння нюансів і культурних відмінностей, що зробить машинний переклад ще більш надійним. ШІ також робить багато рутинних завдань автоматизованими, що звільняє перекладачів від механічної роботи, дозволяючи їм зосередитись на більш складних і творчих аспектах перекладу. Проте, це також призводить до змін у самій професії, змусивши перекладачів адаптуватися до сучасних реалій і навіть освоювати нові навички, наприклад, редагування і удосконалення машинного перекладу.

Висновки. Сучасні технології, включаючи машинний переклад, технології обробки природної мови, інтерактивні платформи навчання, а також віртуальну реальність, створили безпрецедентні можливості для розвитку нових форм комунікації та інтеракції. Ці інструменти не тільки підвищили швидкість та знизили вартість перекладу, але й



забезпечили можливості для поглибленого занурення в мовні нюанси та культурні особливості, що є необхідним для досягнення високої якості комунікації в перекладі. Однак, разом із можливостями приходять і виклики, зокрема які пов'язані з етикою професії та необхідністю забезпечення конфіденційності.

Для ефективного використання технологій у майбутньому перекладачам слід не тільки оволодівати сучасними інструментами, але й розвивати критичне мислення та етичні норми, які дозволять оцінювати вплив технологій на якість їхньої роботи та дотримуватись принципів конфіденційності. Водночас, сфера перекладу повинна постійно оновлювати навчальні програми, щоб підготувати перекладачів до викликів та можливостей, які пропонують новітні технології. Подальші дослідження мають зосередитися на вивченні довгострокових ефектів технологічних інновацій на перекладацьку практику та на розробці стратегій для забезпечення сталого розвитку професійних навичок у цій швидкозмінній галузі.

Література:

1. Бовт А. Ю. Роль перекладача як транслятора культури миру. Духовність особистості: методологія, теорія і практика. 2022. Т.1. Вип. 2(104). С.28–38. DOI:<https://doi.org/10.33216/2220-6310/2022-104-2-28-38>.
2. Онищенко, М. Ю. Роль і важливість професійної підготовки перекладачів у сучасному світі. Академічні візії. 2023. Вип. 20. DOI:<http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.8096713>
3. Притиченко Г. Сучасні тенденції у перекладознавстві та їх вплив на роботу перекладача. Молодий вчений. 2021. Вип. 12(100). С.222–225. DOI:<https://doi.org/10.32839/2304-5809/2021-12-100-45>.
4. Сілютіна І.О., Синьо В.В., Познанський Р.В. Формування комунікативної компетенції майбутніх перекладачів. Закарпатські філологічні студії. 2022. Випуск 22. Том 2. С.215–221. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.22.2.39>.

References:

1. Bovt, A. Yu. (2022). Rol perekladacha yak transliatora kultury myru [The role of the interpreter as a translator of a culture of peace]. *Dukhovnist osobystosti: metodolohiia, teoriia i praktyka – Personal spirituality: methodology, theory and practice*, 1(2), 28–38. <https://doi.org/10.33216/2220-6310/2022-104-2-28-38> [in Ukrainian].
2. Onyshchenko, M. Yu. (2023). Rol i vazhlyvist profesiinoi pidhotovky perekladachiv u suchasnomu sviti [The role and importance of professional training of translators in the modern world]. *Akademichni vizii – Academic visions*, (20). <https://doi.org/10.5281/zenodo.8096713> [in Ukrainian].
3. Prytychenko, H. (2021). Suchasni tendentsii u perekladoznavstvi ta yikh vplyv na robotu perekladacha [Current trends in translation studies and their impact on the work of a translator]. *Molodyi vchenyi – Young scientist*, 12(100), 222–225. <https://doi.org/10.32839/2304-5809/2021-12-100-45> [in Ukrainian].
4. Siliutina, I. O., Syno, V. V., & Poznanskyi, R. V. (2022). Formuvannia komunikatyvnoi kompetentsii maibutnikh perekladachiv [Developing the communicative competence of future translators]. *Zakarpatski filolohichni studii – Transcarpathian philological studies*, 22(2), 215–221. <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.22.2.39> [in Ukrainian].